



RZECZPOSPOLITA POLSKA  
MINISTERSTWO SPRAWIEDLIWOŚCI  
Al. Ujazdowskie 11  
00-950 WARSZAWA Skr. Pocz. 33  
Centrala tel. 52-12-888  
fax 627-21-93

Warszawa, 30 lipca 2008 r.

**BDG-III-3820-23/08**

### **Do wykonawców**

Dotyczy: usługi utworzenia, wdrożenia i eksploatacji Systemu Dozoru Elektronicznego

Ministerstwo Sprawiedliwości, jako Zamawiający w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na: usługi utworzenia, wdrożenia i eksploatacji Systemu Dozoru Elektronicznego, działając zgodnie z art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 – Prawo zamówień publicznych (t.j. Dz.U. z dnia 29 listopada 2007 r. Nr 223, poz. 1655), zwanej dalej „ustawą”, w związku z art. 38 ust. 1 i ust. 4 ustawy, przekazuje treść zapytań do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia, zwanej dalej „SIWZ” wraz z odpowiedziami oraz modyfikuje treść SIWZ:

#### **Pytanie nr 1**

Czy Zamawiający może sprecyzować co rozumie pod pojęciem „Podmiot dozorujący... organizuje Centralę Monitorowania” w pkt 1. (Wymagania Ogólna dla SDE) ppkt 8 załącznika nr 1 do Umowy? Czy zwrot ten oznacza konieczność nadzoru nad wyposażeniem Centrali przez Zamawiającego, czy też wyposażenie Centrali w sprzęt elektroniczny, który jest niezbędny do realizacji zadań SDE, przez Wykonawcę?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 1**

Punkty 2 i 3 Rozdziału I w Załączniku nr 1 do Umowy określają jakie elementy wchodzi w skład SDE oraz co należy do zadań Wykonawcy.

#### **Pytanie nr 2**

Czy w odniesieniu do pkt I. ppkt 6.2.7 załącznika nr 1 do Umowy Zamawiający dopuszcza w przypadku wyczerpania baterii w nadajniku możliwość wymiany nadajnika na inny, oraz równoczesną wymianę zużytej baterii w centrum obsługi serwisowej? Ze względu na zachowanie odpowiedniej jakości cechy wodoszczelności nie możliwa jest wymiana baterii nadajnika w miejscu przebywania skazanego. Zamiana nadajnika nie wpływa negatywnie na pracę systemu.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 2**

Warunki wymiany baterii określa Załącznik nr 1 do Umowy.

### **Pytanie nr 3**

Pewien procent populacji posiada budowę anatomiczną pozwalającą na zdjęcie/zsuniecie poprzecznie założonych i sprawnych zabezpieczeń typu kajdanki lub wspomniany w pkt 6.2 części pierwszej załącznika nr 1 do Wzoru umowy stanowiącego zał. nr 1 do SIWZ nadajnik. Ponadto możliwe jest, że skazanym na skutek samookaleczenia (np. wywichnięcie kciuka) zdjęcie założony nadajnik. Znane są liczne takie przykłady w pracujących w innych krajach systemach dozoru elektronicznego.

Zamawiający w punkcie 5, podpunkt 1 załącznika nr 4 do wzoru umowy będącym załącznikiem nr 1 do SIWZ za błąd krytyczny uznaje „niewykrycie przez system nieobecności skazanego w miejscu przebywania w czasie, gdy powinien być w miejscu przebywania zgodnie z harmonogramem odbywania kary w SDE.

Czy w związku z tak sformułowanym zapisem należy rozumieć, że nadajnik powinien wysyłać sygnał alarmu informujący o przypadku zdjęcia przez skazanego nadajnika bez uszkodzenia paska nośnego, co w przypadku zdjęcia nadajnika w w/w sposób jest niezbędne do wykrycia przez system nieobecności skazanego w miejscu przebywania w czasie, gdy powinien być w miejscu przebywania zgodnie z harmonogramem odbywania kary w SDE?

### **Odpowiedź na pytanie nr 3**

Zgodnie z pkt 12.1.13. Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy nadajnik skazanemu odbywającego karę w SDE zakłada się na nogę tuż nad kostką. Tylko w braku takiej możliwości nadajnik może być założony na rękę.

Zamawiający nie wymaga funkcjonalności systemu SDE polegającej na tym, że nadajnik skazanego powinien wysyłać sygnał alarmu informujący o przypadku zdjęcia przez skazanego nadajnika bez uszkodzenia paska nośnego.

### **Pytanie nr 4**

Jednym z wymogów specyfikacji technicznej jest zachowanie odległości minimalnej między nadajnikiem i odbiornikiem w wymaganym wymiarze 200m. Zgodnie z wymogami dotyczącymi standardów europejskich dla częstotliwości radiowych i mocy nadawania dla tego typu mobilnych elementów specjalnego użycia gdy antena jest blisko ciała za rozsądną i nieszkodliwą dla zdrowia w normalnych warunkach uważa się odległość 50m. Być może błąd zapisu wynika z przyjęcia danych z popularnych prospektów amerykańskich, które podają efektywną odległość w stopach czyli „200 feet”. Proponujemy zmianę zapisu o zasięgu na dostosowanych do wymogów technicznych i zdrowotnych czyli do 50m.

### **Odpowiedź na pytanie nr 4**

W pkt 6.3.8. Załącznika nr 1 do Umowy został określony pożądany maksymalny zasięg stacjonarnego urządzenia monitorującego. Dopuszczalny obszar przebywania skazanego w każdym przypadku określany jest w orzeczeniu sądu penitencjarnego.

Zgodnie z Ustawą z dnia 7 września 2007 r. O wykonywaniu kary pozbawienia wolności poza zakładem karnym w systemie dozoru elektronicznego, Art. 44. 1. „*W postanowieniu o*

*udzieleniu skazanemu zezwolenia na odbycie kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego sąd penitencjarny:*

*1. określa miejsce, czas, rodzaj lub sposób wykonywania nałożonych obowiązków”*

#### **Pytanie nr 5**

Prosimy o interpretację wymogów dotyczących użytkowania urządzenia montowanego na rękę. Z powodów bezpieczeństwa (utrudnienia zbyt łatwego zdejmowania) elementy te zwykle buduje się jako jednorazowego użytku. Dochodzi też aspekt higieniczny wynikający z długiego użytkowania. Z naszego doświadczenia wynika, że po długim użytkowaniu rośnie ryzyko infekcji dermatologicznej. Czy rozwiązanie przewidujące jednorazowe użycie urządzeń naręcznych spełnia warunki specyfikacji Zamawiającego?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 5**

Zgodnie z pkt 12.1.13. Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy nadajnik skazanemu odbywającego karę w SDE zakłada się na nogę tuż nad kostką. Tylko w braku takiej możliwości nadajnik może być założony na rękę. Wymagania szczegółowe dotyczące nadajnika skazanego zostały zamieszczone w pkt 6.2. oraz pkt 12.1.12 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy.

Zamawiający nie dopuszcza rozwiązania polegającego na zastosowaniu jednorazowych nadajników skazanego. Rozwiązaniem dopuszczalnym jest użycie jednorazowych pasków nośnych nadajników, wymienianych po każdym użyciu.

#### **Pytanie nr 6**

Wymagane jest w specyfikacji "Skalowalność- od elementów mobilnych do centrów kornputerowch". Jeśli rozwiązanie Oferenta nie wymaga tego typu zapisów należy go spełnić mimo to dla samego jego spełnienia?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 6**

Wymagania na bazę danych systemu SDE określone w pkt 2.2. Rozdziału II Załącznika nr 1 do Umowy zostały przygotowane z uwzględnieniem przyszłej możliwości rozbudowy i uzupełnienia systemu SDE oraz współpracy z innymi systemami. Zamawiający podtrzymuje zamieszczone tam zapisy.

#### **Pytanie nr 7**

Wymagane jest "Możliwość kreowania powtórzeń zapytań z SQL: Czy jeśli nasze rozwiązanie tego nie wymaga musimy i tak je zaimplementować?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 7**

Wymagania na bazę danych systemu SDE określone w pkt 2.2. Rozdziału II Załącznika nr 1 do Umowy zostały przygotowane z uwzględnieniem przyszłej możliwości rozbudowy i uzupełnienia systemu SDE oraz współpracy z innymi systemami. Zamawiający podtrzymuje zamieszczone tam zapisy.

### **Pytanie nr 8**

Aneks techniczny wskazuje na istnienie więcej niż jednego centrum zarządzania. Czy wynika to z oczekiwanej topologii systemu? Jak ona wygląda? Czy jest hierarchiczna (wiele centrów zarządzania połączonych z jedną stroną centralną)? Ile takich centrów musimy przewidzieć w ofercie?

### **Odpowiedź na pytanie nr 8**

Zamawiający w SIWZ oraz Załącznikach nie używa pojęcia „centrum zarządzania”. Zamawiający nie preferuje, ani nie narzuca żadnej wybranej topologii systemu.

Zgodnie z Załącznikiem nr 1 do Umowy Rozdział I punkty 2 i 3 określają jakie elementy wchodzi w skład SDE oraz co należy do zadań Wykonawcy.

### **Pytanie nr 9**

W umowie §13 *Rozwiązanie umowy* pkt 1 napisano: „W przypadku wystąpienia w danym miesiącu eksploatacji SDE więcej niż 5 błędów, niezależnie od ich rodzaju, stwierdzonych w protokóle odbioru usługi za dany miesiąc sporządzonym przez Zamawiającego, Zamawiający przesyła Wykonawcy pisemne ostrzeżenie o możliwości rozwiązania umowy z winy Wykonawcy”- prosimy o doprecyzowanie określenia „błąd”.

### **Odpowiedź na pytanie nr 9**

Definicje uszkodzenia, błędu i nieprawidłowości znajdują się w Załączniku nr 4 do Umowy, w szczególności w pkt 5 i 6.

### **Pytanie nr 10**

W Załączniku nr 1 do Umowy, rozdział I *Wymagania ogólne dla systemu Dozoru Elektronicznego* pkt 6 ppkt 6.1.15 napisano: „Dopuszcza się możliwość wysyłania przez urządzenie nieprawdziwego sygnału nie częściej niż 1 na- 3-4 miesiące ciągłej ich pracy. Fakt zidentyfikowania wysyłania fałszywego sygnału powinien być zapisany w systemie.”- prosimy o podanie definicji „błędny sygnał”

### **Odpowiedź na pytanie nr 10**

Zamawiający w przytoczonym w pytaniu punkcie Załącznika nr 1 do Umowy nie używa pojęcia „błędny sygnał”. Za nieprawdziwy lub fałszywy sygnał uważa się wystąpienie w systemie SDE sygnału niezgodnego ze stanem faktycznym wygenerowanego przez urządzenie monitorujące lub też sam system.

### **Pytanie nr 11**

W Załączniku nr 1 do Umowy, rozdział I *Wymagania ogólne dla systemu Dozoru Elektronicznego* pkt 8 ppkt 8.1 napisano: „... Wykonawca zestawi łączy światłowodowe w celu wymiany danych w ringu światłowodowym pomiędzy lokalizacjami Zamawiającego.”- prosimy o doprecyzowanie, czy zestawianie łączy światłowodowych oznacza wykonanie stosownych połączeń przy wykorzystaniu istniejących światłowodów czy też położenie nowych światłowodów z przeprowadzeniem prac ziemnych?

### **Odpowiedź na pytanie nr 11**

Wykonawca powinien przedstawić rozwiązanie zapewniające wystarczające bezpieczeństwo danych i systemu informatycznego biorąc pod uwagę zapisy Załącznika nr 1 do Umowy, w szczególności pkt 8 Rozdziału I, pkt 2.14 Rozdziału II oraz własną wiedzę i doświadczenie.

Dobór sposobu zestawienia łączy światłowodowego należy więc do Wykonawcy.

### **Pytanie nr 12**

W Załączniku nr 1 do Umowy, rozdział I *Wymagania ogólne dla systemu Dozoru Elektronicznego* pkt 8 ppkt 8.11 napisano: „... - określa pozycję skazanego na mapie cyfrowej (dla urządzeń z lokalizacją skazanego) i porównuje z wprowadzonymi danymi strefach „włączonych” i „wyłączonych” zapisując chwile odnotowania pozycji, porównując je z harmonogramem dla tych stref określonymi przez sędziego penitencjarnego.”- Prosimy o doprecyzowanie co jaki czas powinien być wykonywany odczyt i zapis pozycji skazanego?

### **Odpowiedź na pytanie nr 12**

Obecnie na rynku dostępnych jest kilka rodzajów rozwiązań urządzeń monitorujących. Zamawiający nie narzuca, ani nie preferuje żadnego rozwiązania. Nie preferuje także żadnych technologii określania pozycji skazanego.

Zamawiający, zgodnie z pkt 8.11., Rozdział I Załącznika nr 1 do Umowy, wymaga określania pozycji skazanego na mapie cyfrowej tylko w przypadku zastosowania urządzeń z lokalizacją skazanego. Określanie pozycji jest konieczne do zapisywania w systemie zdarzeń przebywania skazanego w strefach „włączonych” i „wyłączonych”. Częstość ustalania pozycji skazanego powinna być dobrana tak, aby przygotowany przez Wykonawcę system SDE spełniał szczegółowe wymagania określone w Załączniku nr 1 do Umowy oraz w SIWZ. Wybór technologii, rozwiązań technicznych i rodzajów urządzeń należy do Wykonawcy.

### **Pytanie nr 13**

W Załączniku nr 1 do Umowy, rozdział I *Wymagania ogólne dla systemu Dozoru Elektronicznego* pkt 9 ppkt 9.7 napisano: „Podmiot dozoru gromadzi i przechowuje przez okres dwóch lat wszystkie dane związane z osobami skazanymi i sposobem odbywania kary. Dane te udostępnia policji w razie potrzeby.”- w jakiej formie i miejscu mają być przechowywane dane?

### **Odpowiedź na pytanie nr 13**

Zgodnie z pkt 1.2. oraz 8.21 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy dane te powinny być przechowywane w systemie SDE w Centrali Monitorowania.

### **Pytanie nr 14**

W Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Rozdział VIII *Opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków* pkt 1.2 ppkt 1.2.1 napisano: „wykonawca wykonał lub wykonuje co najmniej trzy usługi polegające na ochronie osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego o łącznej wartości usługi nie mniejszej niż 2 mln zł brutto każda.”- prosimy o wyjaśnienie poniższych kwestii:

- Czy kompleksowa usługa dla jednego Zleceniodawcy na podstawie odrębnych umów na poszczególne usługi (np.: ochrona fizyczna i monitoring – oddzielnymi umowami) będzie traktowana jako spełniająca warunki?

- Czy kontrakty realizowane na podstawie umów zawartych wcześniej niż trzy lata przed datą składania ofert a realizowane nadal będą traktowane jak spełniające warunki udziału w postępowaniu?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 14 (pierwszy „myślnik”)**

Zgodnie z zapisami SIWZ wykonawca ma wykazać, że wykonał lub wykonuje co najmniej trzy usługi polegające na ochronie osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego o łącznej wartości usługi nie mniejszej niż 2 mln zł brutto każda.

Informacje podane w pytaniu są niewystarczające, aby jednoznacznie odpowiedzieć na tak zadane pytanie. Zamawiający będzie przeprowadzał ocenę spełnienia warunków udziału w postępowaniu po złożeniu ofert przez Wykonawców.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 14 (drugi „myślnik”)**

Tak, kontrakty realizowane na podstawie umów zawartych wcześniej niż trzy lata przed datą składania ofert a realizowane nadal będą traktowane jako spełniające warunki udziału w postępowaniu.

#### **Pytanie nr 15**

W Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia Rozdział VIII *Opis warunków udziału w postępowaniu oraz opis sposobu dokonywania oceny spełniania tych warunków* pkt 1.2. ppkt 1.2.2 napisano: „*wykonawca wdrożył i eksploatuje lub eksploatował co najmniej jedną centralę monitorowania z wykorzystaniem sprzętu komputerowego, łączy telekomunikacyjnych i oprogramowania w zakresie zadań realizowanych przez centralę monitorowania.*”- czy wymagane centrale monitorowania również powinny zostać wdrożone i eksploatowane w ciągu ostatnich trzech lat przed dniem składania ofert?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 15**

Tak, jednakże Zamawiający nie używa pojęcia „przed dniem składania ofert”. Zgodnie z pkt 1.2.2 Rozdziału VIII SIWZ o udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy posiadają niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponują potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia w tym: w okresie ostatnich trzech lat przed dniem wszczęcia postępowania o udzielenie zamówienia, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy - w tym okresie wykonawca wdrożył i eksploatuje lub eksploatował co najmniej jedną centralę monitorowania z wykorzystaniem sprzętu komputerowego, łączy telekomunikacyjnych i oprogramowania w zakresie zadań realizowanych przez centralę monitorowania.

#### **Pytanie nr 16**

W Załączniku nr 1 do Umowy, rozdział I *Wymagania ogólne dla systemu Dozoru Elektronicznego* pkt 6 ppkt 6.3.8 napisano: „*Zasięg stacjonarnego urządzenia monitorującego*

*jest regulowany w czasie instalacji urządzenia w miejscu przebywania skazanego odbywającego karę pozbawienia wolności w SDE tak, aby stacjonarne urządzenie monitorujące mogło wykryć nadajnik skazanego w obrębie miejsca przebywania. Pożądany maksymalny zasięg urządzenia to co najmniej 200 metrów.” – z doświadczenia z wielu projektów SDE na całym świecie wynika że najbardziej optymalny zasięg takiego urządzenia to zasięg od 50 do 100 m. Zasięg taki w zupełności wystarcza na zapewnienie swobodnego poruszania się w warunkach opisywanych wyroku skazanego. Czy Zamawiający dopuszcza zmniejszenie wymaganego zasięgu maksymalnego do 100m?*

### **Odpowiedź na pytanie nr 16**

W cytowanym punkcie 6.3.8. oraz 6.4.5. Załącznika nr 1 do Umowy został określony pożądany maksymalny zasięg stacjonarnego urządzenia monitorującego oraz przenośnego urządzenia monitorującego. Dopuszczalny obszar przebywania skazanego w każdym przypadku określany jest w orzeczeniu sądu penitencjarnego.

Zgodnie z Ustawą z dnia 7 września 2007 r. O wykonywaniu kary pozbawienia wolności poza zakładem karnym w systemie dozoru elektronicznego, Art. 44. 1. *„W postanowieniu o udzieleniu skazanemu zezwolenia na odbycie kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego sąd penitencjarny:*

*1. określa miejsce, czas, rodzaj lub sposób wykonywania nałożonych obowiązków”*

### **Pytanie nr 17**

Kto pokrywał będzie koszty telekomunikacyjne GSM związane z przesyłaniem informacji pomiędzy urządzeniami monitorującymi a centralą monitorowania SDE (abonament GSM, koszty transmisji danych lub SMS, koszty połączeń głosowych z urządzenia monitorującego do centrali monitorowania SDE, z centrali monitorowania do urządzenia monitorującego oraz do skazanego)?

### **Odpowiedź na pytanie nr 17**

Zgodnie z pkt 1.2, § 2 Załącznika nr 1 do SIWZ „Wzór umowy” koszty te ponosi Wykonawca.

### **Pytanie nr 18**

Kto ponosił będzie koszty związane z eksploatacją łączy światłowodowych (koszty dzierżawy)?

### **Odpowiedź na pytanie nr 18**

Zgodnie z pkt 1.2, § 2 Załącznika nr 1 do SIWZ „Wzór umowy” oraz pkt 8.1. Rozdział I Załącznika nr 1 do Umowy koszty te ponosi Wykonawca do momentu przekazania Centrali Monitorowania Zamawiającemu zgodnie z Załącznikiem nr 2 do Umowy.

### **Pytanie nr 19**

W Załączniku nr 1 do Umowy, rozdział I *Wymagania ogólne dla systemu Dozoru Elektronicznego* pkt 7 ppkt 7.9 napisano: *„Wykonawca proponuje Zamawiającemu sposób prowadzenia rejestru użytkowników SDE, sposób ich autoryzacji przy logowaniu oraz*

*aktualizacji rejestru. Rejestr musi uwzględniać strukturę organizacyjną użytkowników (Ministerstwo Sprawiedliwości, sądy apelacyjne, sądy okręgowe, sądy rejonowe). Przewiduje się, że eksploatować SDE będzie jednocześnie około 500 użytkowników).” – Prosimy o doprecyzowanie czy ta liczba oznacza użytkowników zarejestrowanych w systemie z możliwością pracy w dowolnym momencie, czy też jest wymogiem na ilość użytkowników wykonujących w tym samym momencie operacje na bazie danych systemu SDE?*

### **Odpowiedź na pytanie nr 19**

Zamawiający w punkcie 7.9.Rozdział I Załącznika nr 1 do Umowy określił ilość użytkowników mogących jednocześnie eksploatować SDE. W szczególnych sytuacjach oznacza to pracę użytkowników w systemie w tym samym czasie. Zamawiający nie określa w tym punkcie wymogu odnośnie liczby użytkowników jednocześnie wykonujących operacje na bazie danych systemu SDE.

Zgodnie z pkt 4.1.7. Rozdziału II Załącznika nr 1 do Umowy oprogramowanie powinno umożliwiać dostęp do obiektów oraz do danych, w czasie umożliwiającym płynną, ciągłą pracę użytkowników systemu

### **Pytanie nr 20**

Jaka jest przewidywana liczba użytkowników SDE (do przeszkolenia i eksploatacji SDE). W punkcie 7.9 rozdział I załącznika do umowy oraz punkcie 1.7.11 rozdziału IV jest podana liczba 500 osób, natomiast w tabeli stanowiącej załącznik numer 2 do umowy widnieje łączna liczba 880 osób (80+240+240+320)?

### **Odpowiedź na pytanie nr 20**

Zgodnie z zapisami w Załączniku nr 2 do Umowy łączna przewidywana liczba użytkowników systemu SDE przewidziana do przeszkolenia wynosi 880 osób, w tym zgodnie z pkt 7.9 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy liczba jednoczesnych użytkowników wynosi 500.

Jednocześnie Zamawiający informuje, że zapis w Załączniku nr 1 do Umowy Rozdział IV punkt 1.7.11. stanowi omyłkę pisarską i odpowiednio zmienia jego treść na:

- a) 25 osób personelu administracyjnego,
- b) 5 administratorów aplikacji,
- c) 5 administratorów systemu komputerowego,
- d) 880 użytkowników.

### **Pytanie nr 21**

W SIWZ postępowania BDG – III-3820-23/08, rozdział VIII ust 1 pkt 1.3 ppkt 1.3.2 znajduje się wymóg posiadania przez Wykonawcę ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na sumę ubezpieczenia nie mniejszą 70 mln zł brutto. Jednocześnie w celu potwierdzenia spełnienia tego warunku Zamawiający wymaga zgodnie z rozdziałem IX ust 3 pkt 3.2 złożenia wraz z ofertą polisy lub innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest Ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 70 mln zł brutto. Wykonawca posiada polisę ubezpieczeniową



na kwotę adekwatną do rodzaju prowadzonej działalności, która jest jednak niższa od kwoty wymaganej przez Zamawiającego. Wystawienie dodatkowej polisy na kwotę uzupełniającą do wymaganej kwoty jest możliwe - wiąże się, jednak z wysokim kosztem wystawienia takiej polisy - ok. kilkuset tys. zł. Koszt ten musiałby być poniesiony przez Wykonawcę przed złożeniem oferty, a jednocześnie w przypadku nie wybrania przez Zamawiającego oferty Wykonawcy koszt ten nie mógłby być w żaden sposób zwrócony czy zrekompensowany. Dodatkowo wydaje się po konsultacjach z towarzystwem ubezpieczeniowym, że wymagana przez Zamawiającego kwota ubezpieczenia jest nieadekwatna do ewentualnych szkód. Poziom 70 mln zł jest stosowany tylko w wyjątkowo uzasadnionych przypadkach. Przekracza on znacznie poziomy obligatoryjne dla pojedynczych ubezpieczycieli, które znajdują się standardowo na poziomie 10-20 mln zł.

Czy Zamawiający dopuszcza, że do oferty będzie dołączona przez Wykonawcę kopia polisy potwierdzająca ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności, jednakże bez wymagania wysokości kwoty tego ubezpieczenia, przy jednoczesnym zobowiązaniu Wykonawcy, którego oferta zostanie wybrana przez Zamawiającego, do wystawienia dodatkowej polisy na wymaganą kwotę uzupełniającą w przypadku gdyby polisa Wykonawcy składana wraz z ofertą, opiewał na niższą kwotę.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 21**

Nie. Zgodnie z rozdziałem VIII pkt ust. 1 pkt 1.3. ppkt 1.3.2. SIWZ Zamawiający postawił warunek dotyczący sytuacji ekonomicznej i finansowej w zakresie posiadania przez Wykonawcę ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 70 mln zł brutto. Potwierdzeniem spełnienia w/w warunku, zgodnie z rozdziałem IX ust. 3 pkt 3.2 SIWZ, jest złożenie wraz z ofertą: polisy, a w przypadku jej braku innego dokumentu potwierdzającego, że Wykonawca jest ubezpieczony od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności na sumę ubezpieczenia nie mniejszą niż 70 mln zł brutto.

Zamawiający działając, zgodnie z art. 38 ust. 5 ustawy nie może modyfikować SIWZ m.in. w zakresie warunków udziału w postępowaniu oraz oceny ich spełnienia. Proponowane przez Wykonawcę zmiany byłyby niezgodne z w/w przepisami. W związku powyższym, Zamawiający nie dopuszcza dokonanie modyfikacji SIWZ w/w zakresie. Tym samym zapisy dotyczące warunków udziału w postępowaniu oraz sposobu ich spełnienia oraz wymaganych oświadczeń lub dokumentów, pozostają bez zmian.

#### **Pytanie nr 22**

Czy Zamawiający skoryguje wymagania SIWZ w kwestii wymaganej Wysokości kwoty ubezpieczenia od odpowiedzialności cywilnej w zakresie prowadzonej działalności do poziomu maksymalnego 10-20 mln zł?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 22**

Zgodnie z odpowiedzią na pytanie nr 21, Zamawiający nie dopuszcza wprowadzenia zmian do warunków udziału w postępowaniu oraz oceny ich spełnienia.

### **Pytanie nr 23**

Czy Zamawiający wymaga aby polisa ubezpieczeniowa w zakresie prowadzonej działalności na sumę ubezpieczenia nie mniejsza niż 70 mln zł składana przez konsorcjum była wystawiona na lidera konsorcjum, czy na wszystkie firm wchodzące w skład konsorcjum?

### **Odpowiedź na pytanie nr 23**

Zgodnie z Rozdziałem IX, pkt 8.1 SIWZ w przypadku oferty składanej przez Wykonawców występujących wspólnie o udzielenie zamówienia, w szczególności dotyczy to konsorcjów, w odniesieniu do warunku posiadania niezbędnej wiedzy i doświadczenia oraz dysponowania potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia a także warunku znajdowania się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej wykonanie zamówienia oraz dokumentów potwierdzających spełnienie tego warunku, Wykonawcy wspólnie muszą udokumentować spełnienie wymaganego warunku.

W związku z powyższym Zamawiający informuje iż wystarczające będzie, jeśli polisa ubezpieczeniowa w zakresie prowadzonej działalności składana przez konsorcjum wystawiona będzie na lidera konsorcjum.

### **Pytanie nr 24**

Czy Zamawiający uzna za spełnienie warunku udziału w postępowaniu udokumentowanie świadczenia przez Wykonawcę usługi w zakresie monitorowanie osób?

### **Odpowiedź na pytanie nr 24**

Nie. Zgodnie z treścią warunku określonego w rozdziale VIII SIWZ ust. 1 pkt 1.2. ppkt 1.2.1 o treści: „, wykonawca wykonał lub wykonuje co najmniej trzy usługi polegające na ochronie osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego o łącznej wartości usługi nie mniejszej niż 2 mln zł brutto każda” a także rozdziałem IX SIWZ ust. 2 pkt 2.1. litera a, przedmiot usługi (usług) musi obejmować usługę ochrony osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego. Tym samym Zamawiający nie zmienia treści SIWZ, zgodnie z którym usługi muszą polegać na usłudze ochrony osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego a nie tylko w zakresie monitorowania osób.

### **Pytanie nr 25**

Czy Zamawiający uzna za nie spełnienie warunku udziału w postępowaniu udokumentowanie świadczenia przez Wykonawcę usługi w zakresie ochrony osób?

### **Odpowiedź na pytanie nr 25**

Nie. Zgodnie z treścią warunku określonego w rozdziale VIII SIWZ ust. 1 pkt 1.2. ppkt 1.2.1 o treści: „, wykonawca wykonał lub wykonuje co najmniej trzy usługi polegające na ochronie osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego o łącznej wartości usługi nie mniejszej niż 2 mln zł brutto każda” a także rozdziałem IX SIWZ ust. 2 pkt 2.1. litera a, przedmiot usługi (usług) musi obejmować usługę

ochrony osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego. Tym samym Zamawiający nie zmienia treści SIWZ, zgodnie z którym usługi muszą polegać na usłudze ochrony osób i mienia z wykorzystaniem środków technicznych służących do monitoringu elektronicznego a nie tylko w zakresie ochrony osób.

#### **Pytanie nr 26**

W związku z w/w postępowaniem przetargowym prosimy o przesunięcie terminu składania ofert o trzy tygodnie, tj. do 27 Sierpnia 2008 r. Prośbę swą uzasadniamy niemożnością skompletowania niezbędnych dokumentów, które muszą być pozyskane od podmiotów zagranicznych, co m.in. wynika z dużej liczby niewyjaśnionych aspektów technicznych oraz formalnych zawartych w dostępnej dokumentacji, oraz faktu trwania sezonu urlopowego tak w Polsce jak i za granicą.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 26**

Zamawiający wyznaczył termin składania ofert w sposób zgodny z zapisami ustawy Prawo zamówień publicznych. Na chwilę obecną Zamawiający nie przewiduje możliwości zmiany terminu składania ofert określonego w SIWZ.

#### **Pytanie nr 27**

W związku z przytoczoną „uwagą” w pkt 8.5 SIWZ oraz odpowiedzią na pytanie nr 5, prosimy o potwierdzenie, że Zamawiający dopuszcza również inne rozwiązania techniczno-sprzętowe, oparte na najnowszych rozwiązaniach technicznych SDE stosowanych obecnie na świecie, na przykład wykorzystujących jednocześnie aktywne urządzenia monitorujące, bez konieczności użytkowania urządzeń stacjonarnych, jeżeli tylko zachowane będą wszystkie cele dotyczące funkcjonalności tego typu Systemu zakładane przez Zamawiającego.

Wskazana w SIWZ konfiguracja systemu wskazuje na faworyzowanie systemu starszych technologicznie rozwiązań.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 27**

Obecnie na rynku dostępnych jest kilka rodzajów rozwiązań urządzeń monitorujących. Zamawiający nie narzuca, nie faworyzuje ani nie preferuje żadnego rozwiązania.

Zamawiający wymaga takiego przygotowania systemu SDE przez Wykonawcę, aby spełniał on szczegółowe wymagania określone w Załączniku nr 1 do Umowy oraz w SIWZ. Wybór technologii, rozwiązań technicznych i rodzajów urządzeń należy do Wykonawcy.

#### **Pytanie nr 28**

W związku z niespójnością informacji zawartych w pkt 4.3 opisu przedmiotu zamówienia, gdzie podana jest informacja, że „stacje robocze użytkowników SDE i łącza teleinformatyczne do systemu informatycznego SDE organizuje i kupuje Zamawiający” oraz w pkt 8.1 „Wykonawca zestawi łącza światłowodowe w celu wymiany danych w ringu światłowodowym pomiędzy lokalizacjami Zamawiającego”, prosimy o wyjaśnienie jaki ma być ostateczny zakres prac Wykonawcy związany z zestawieniem łączy światłowodowych pomiędzy czterema lokalizacjami wskazanymi w pkt 8.1

### **Odpowiedź na pytanie nr 28**

W przytoczonych przez Pytającego punktach specyfikacji nie ma niespójności. Zamawiający w pkt 4.3 pisząc „*Stacje robocze użytkowników SDE i łącza teleinformatyczne do systemu informatycznego SDE*” miał na myśli istniejącą już i funkcjonującą u Zamawiającego infrastrukturę teleinformatyczną pozwalającą na łączenie się stacji roboczych użytkowników z systemem informatycznym SDE.

W pkt 8.1 Zamawiający wymaga zaś zestawienia przez Wykonawcę nowych łączy światłowodowych, stanowiących część Centrali Monitorowania, pomiędzy wskazanymi lokalizacjami.

### **Pytanie nr 29**

W związku z nowatorskim projektem wprowadzonym na rynek polski oraz jego skalą, a także z uwagi na fakt, iż potencjalnymi oferentami będą konsorcja zawarte pomiędzy podmiotami polskimi i zagranicznymi, co między innymi skutkuje koniecznością uzyskania dokumentów w formach zgodnych z przepisami prawa polskiego, w tym z Ustawą Prawo zamówień publicznych, zwracamy się z prośbą o wydłużenie terminu składania ofert. Większa ilość czasu pozwoli potencjalnym wykonawcom na rzetelne przygotowanie ofert.

### **Odpowiedź na pytanie nr 29**

Zamawiający wyznaczył termin składania ofert w sposób zgodny z zapisami ustawy Prawo zamówień publicznych. Na chwilę obecną Zamawiający nie przewiduje możliwości zmiany terminu składania ofert określonego w SIWZ.

### **Pytanie nr 30**

Czy w odniesieniu do pkt I. ppkt 6.3.8 oraz 6.4.5. załącznika nr 1 do Umowy Zamawiający dopuszcza zaoferowanie urządzeń, o których mowa we wskazanych punktach z maksymalnym zasięgiem 150 metrów? Niniejsza próba podyktowana jest ograniczeniami technologicznymi, obecnie na rynku nie ma rozwiązania gwarantującego zasięg 200 metrów lub większego. Doświadczenie wskazuje również, że zasięg powyżej 150 metrów jest wystarczający przy realizacji zadań systemu dozoru elektronicznego.

### **Odpowiedź na pytanie nr 30**

W cytowanym punkcie 6.3.8. oraz 6.4.5. Załącznika nr 1 do Umowy został określony pożądaný maksymalny zasięg stacjonarnego urządzenia monitorującego oraz przenośnego urządzenia monitorującego. Dopuszczalny obszar przebywania skazanego w każdym przypadku określany jest w orzeczeniu sądu penitencjarnego.

Zgodnie z Ustawą z dnia 7 września 2007 r. O wykonywaniu kary pozbawienia wolności poza zakładem karnym w systemie dozoru elektronicznego, Art. 44. 1. „*W postanowieniu o udzieleniu skazanemu zezwolenia na odbycie kary pozbawienia wolności w systemie dozoru elektronicznego sąd penitencjarny:*

*1. określa miejsce, czas, rodzaj lub sposób wykonywania nałożonych obowiązków*”

### **Pytanie nr 31**

Czy w odniesieniu do pkt I. ppkt 7.9 załącznika nr 1 do Umowy Zamawiający dopuszcza zaoferowanie systemu SDE umożliwiającego jego jednoznaczną eksploatację przez około 50 użytkowników zamiast 500. Dane statystyczne pokazują, że w tego typu systemach w innych krajach, do systemu jednocześnie loguje się i korzysta z niego nie więcej niż 50 osób? Przychylenie się do prośby spowoduje znaczne obniżenie kosztów nabycia i eksploatacji rozwiązań systemowych z tytułu dostępu użytkowników SDE.

### **Odpowiedź na pytanie nr 31**

Zamawiający podtrzymuje zapis w punkcie 7.9. Rozdział I Załącznika nr 1 do Umowy określający ilość użytkowników mogących jednocześnie eksploatować SDE.

### **Pytanie nr 32**

Czy w odniesieniu do pkt I. ppkt 2 oraz ppkt 7.3.1 załącznika nr 1 do Umowy oraz rozdz. III, pkt 1, ppkt 1.2 SIWZ Zamawiający może określić przewidywaną liczbę skazanych objętych dozorem i funkcją lokalizacji oraz przewidywaną liczbę osób wyposażanych w przenośne urządzenia monitorujące, które mają gwarantować przestrzeganie zakazu zbliżania się do tych osób? Charakter zastosowania sprzętu wpływa na jego cechy, wykonanie i cenę.

### **Odpowiedź na pytanie nr 32**

Zamawiający nie może określić przewidywanej liczby skazanych objętych dozorem i funkcją lokalizacji oraz przewidywaną liczbę osób wyposażanych w przenośne urządzenia monitorujące, gdyż takiej wiedzy nie posiada.

Wybór typów urządzeń, sposobu ich pracy, a także niezbędnej ich liczby Zamawiający pozostawia wiedzy i znajomości dziedziny przedmiotowego postępowania Wykonawcy.

Zamawiający w SIWZ oraz Załączniku nr 1 do Umowy szczegółowo specyfikuje wymagania funkcjonalne, techniczne, jakościowe i bezpieczeństwa jakie powinien spełniać system SDE w odniesieniu do przewidywanej liczby skazanych podlegających dozorowi w poszczególnych etapach.

Wykonawca w przedmiotowym postępowaniu jest dostawcą usługi. Rolą jego jest więc dobór typów i liczby urządzeń oraz sposobu ich pracy zgodnie z posiadaną wiedzą, doświadczeniem i znajomością dziedziny w taki sposób, aby zbudowany w oparciu o nie system SDE spełniał zadane wymagania.

### **Pytanie nr 33**

Czy w odniesieniu do paragrafu I pkt 1 ppkt 1 załącznika nr 1 do SIWZ Zamawiający może sprecyzować kto i kierując się jakimi faktami będzie stwierdzał, że dane niepożądane zdarzenie jest „błędem” w rozumieniu podanej definicji? Czy każda awaria jakiegokolwiek pojedynczego urządzenia elektronicznego, np. zawieszenie się komputera, przepalenie układu mikroprocesorowego lub diody, która jest możliwa choćby ze względów statystycznych lub z powodu ograniczeń dzisiejszej technologii, będzie uznawana jako „błąd” w rozumieniu podanej definicji i będzie podlegać zapłacie kary umownej zdefiniowanej w pkt 16 załącznika nr 4 do SIWZ? Czy mając na uwadze powyższe pytania, Zamawiający może określić ramy

czasowe uniknięcia każdej zaistniałej awarii, które w przypadku wykonania na czas nie będzie podlegać żadnej z kar umownych?

### **Odpowiedź na pytanie nr 33**

Pojęcie błędu, uszkodzenia lub nieprawidłowości zostało zdefiniowane w pkt 5 i 6 Załącznika nr 4 do Umowy. Wykonawca prowadzi ewidencję błędów, uszkodzeń lub nieprawidłowości, którą, Zgodnie z pkt 10 tegoż Załącznika raportuje Zamawiającemu. Zgodnie z pkt 10 tegoż Załącznika, Zamawiający, po analizie danych otrzymanych od Wykonawcy oraz własnych informacji opracowuje protokół odbioru usługi eksploatacji SDE za ubiegły miesiąc, który jest podstawą wypłaty.

### **Pytanie nr 34**

Czy w odniesieniu do pkt I ppkt 2 i ppkt 7.9, pkt II ppkt 4.2 załącznika nr 1 do Umowy, rozdziału XIV pkt 8.4.1 a) SIWZ oraz odpowiedzi Zamawiającego z dnia 10.07.2008 dotyczące pytania nr 10, Zamawiający może potwierdzić, że:

- a) Oferent powinien zaoferować sprzęt (elektroniczny do realizacji żądań SDE - stacje robocze; komputery, serwery), który umożliwi wprowadzanie zmian do zapisów dotyczących poszczególnych Skazanych przez autoryzowane osoby, będące wyposażeniem ekspozytury/ ekspozytur oraz miejsc dostępu 500 użytkowników zewnętrznych?
- b) Oferent nie powinien oferować sprzętu wspomnianego w ppkt A) dla Centrali Monitorowania, lecz w tym przypadku tylko sprzęt stanowiący zaplecze serwerowe z odpowiednim oprogramowaniem?

### **Odpowiedź na pytanie nr 34**

Użytkownicy SDE o których mowa m.in. w pkt 4.1 i 7.9 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy, zgodnie z pkt 4.3 tegoż Załącznika użytkują stacje robocze Zamawiającego. W zakresie przedmiotowego postępowania nie leży więc zakup i dostawa tych stacji. Wykonawca, zobowiązany jest do dostarczenia systemu SDE, w tym zgodnie z pkt 8.1 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy Centrali Monitorowania, w szczególności sprzętu teleinformatycznego m.in zgodnie z wymaganiami Rozdziału II Załącznika nr 1 do Umowy. Elementy składowe Centrali Monitorowania SDE określa pkt 3 Rozdziału II Załącznika nr 1 do Umowy.

### **Pytanie nr 35**

Czy w odniesieniu do pkt II ppkt 4.1.5 załącznika nr 1 do Umowy Zamawiający dopuszcza zaoferowanie SDE z oprogramowaniem dostępnym wyłącznie na platformę MS Windows?

### **Odpowiedź na pytanie nr 35**

Zgodnie z pkt 4.1.5 Rozdziału II Załącznika nr 1 do Umowy oprogramowanie systemu SDE na stacje robocze musi być dostępne na platformę Windows oraz na platformę Linux.

### **Pytanie nr 36**

Dot.: załącznika nr 1 do SIWZ, tj. Umowy: § 1 ust. 1 cyt.1)

Czy zgodnie z definicją „Błędu” należy rozumieć, że pomimo stosowania radiowej transmisji żaden z elementów SDE nie może być zawodny? Czy Zamawiający nie przewiduje wpływu obcych pól elektromagnetycznych i możliwości interferencji?

### **Odpowiedź na pytanie nr 36**

Zamawiający ma świadomość, że podobnie jak każdy system teleinformatyczny, także i system SDE będzie zawodny. Zamawiającemu zależy jednak, aby liczba błędów, uszkodzeń lub nieprawidłowości o których mowa w pkt 5 i 6 Załącznika nr 4 do Umowy była przez Wykonawcę minimalizowana. Temu celowi mają służyć także zapisy wzoru umowy stanowiącego Załącznik nr 1 do SIWZ.

### **Pytanie nr 37**

Dot.: załącznika nr 1 do SIWZ, tj. Umowy: § 2 ust. 1 pkt 2.

Co Zamawiający rozumie stawiając wymóg, cyt.: „...zapewnieniu infrastruktury łączności tego systemu zapewniających niezawodne funkcjonowanie SDE;”?

Ponieważ nie istnieją niezawodne systemy, prosimy o podanie oczekiwanego współczynnika niezawodności oraz warunków środowiskowych m.in.: natężenia pola elektromagnetycznego tła, w którym przewiduje się pracę elementów SDE.

### **Odpowiedź na pytanie nr 37**

Zamawiający używając pojęcia „niezawodne funkcjonowanie SDE” ma na myśli takie funkcjonowanie i obsługę systemu SDE, które zapewni minimalną liczbę występujących błędów, uszkodzeń lub nieprawidłowości o których mowa w pkt 5 i 6 Załącznika nr 4 do Umowy.

Zamawiający w SIWZ oraz Załączniku nr 1 do Umowy szczegółowo specyfikuje wymagania funkcjonalne, techniczne, jakościowe i bezpieczeństwa jakie powinien spełniać system SDE. Wykonawca powinien posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponować potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia.

### **Pytanie nr 38**

Dot.: załącznika nr 1 do SIWZ, tj. Umowy § 9 ust. 2 oraz załącznika nr 1 do Umowy rozdz. I pkt 8.2.8.

Czy Zamawiający rzeczywiście oczekuje, że Wykonawca potrafi przewidzieć wysokość podatków, cła i różnic kursu walut, wynagrodzenia licencyjnego itp. Z wyprzedzeniem 8 letnim i jest w stanie ująć to w oczekiwanym wynagrodzeniu, określonym w ust. 1 przedmiotowego paragrafu?

Kto poniesie ryzyko zmiany przepisów dot. transmisji i ewentualnych kosztów, wynikających z tego?

### **Odpowiedź na pytanie nr 38**

Wykonawca powinien posiadać niezbędną wiedzę i doświadczenie oraz dysponować potencjałem technicznym i osobami zdolnymi do wykonania zamówienia. Zamawiający zakłada więc, zarządzanie ryzykiem jest procesem znanym Wykonawcy.

### **Pytanie nr 39**

Dot.: SIWZ, rozdz. XIV p. 8.4.1 załącznika nr 1 do SIWZ, tj. Umowy: § 9 ust. 3.

Jak Zamawiający interpretuje rozbieżne zapisy wymienionych fragmentów SIWZ dotyczące etapowego rozliczania zamówienia? Który z wymienionych zapisów jest właściwy i będzie obowiązujący?

### **Odpowiedź na pytanie nr 39**

Zapis przytoczonego przez Pytającego § 9 ust 3 Załącznika nr 1 do SIWZ odwołuje się do zapisów zawartych Załączniku nr 2 do Umowy co pozostaje w całkowitej zgodności z zapisami zawartymi w Rozdziale XIV punkt 8.4 SIWZ.

### **Pytanie nr 40**

Dot.: załącznika nr 1 do SIWZ, tj. Umowy: § 9 ust. 6.

Zamawiający wymienia w tym ustępie załącznik nr 5, którego nie ma w SIWZ. Czy jest to błąd redakcyjny, czy załącznik nr 5 istnieje i nie został dołączony do SIWZ? Jeżeli istnieje to prosimy o jego publikację.

### **Odpowiedź na pytanie nr 40**

Wspomniany w tekście załącznik nr 5 do Umowy istnieje jako składowa część SIWZ lecz nie ma on zastosowania do §9 ustępu 6 Załącznika nr 1 do SIWZ. W związku z tym należy to potraktować jako oczywistą omyłkę pisarską.

### **Pytanie nr 41**

Dot.: załącznika nr 1 do SIWZ, tj. Umowy: § 9 ust. 10.

Co należy rozumieć przez zapis, cyt.: „... *po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego przez Zamawiającego i sporządzeniu protokołu, ...*”? Przez kogo ma być sporządzony protokół i w jakim trybie postępowania?

Czy należy rozumieć, że Zamawiający będzie sam decydował o zasadności zwrotu kosztów w kwotach wskazanych w ust. 8 tegoż paragrafu, po przeprowadzeniu postępowania wyjaśniającego? Czy należy przez to rozumieć, że Zamawiający diagnostykę Środka Technicznego będzie wykonywał sam?

Jaki tryb odwoławczy przewiduje Zamawiający, jeśli diagnoza będzie niekorzystna dla wyonawcy i zasadność zwrotu kosztów będzie kwestionowana?

### **Odpowiedź na pytanie nr 41**

Zamawiający przewiduje sporządzanie protokołów o których mowa w § 9 ust. 10 Załącznika nr 1 do SIWZ z udziałem Wykonawcy. Postępowanie w sytuacjach spornych przewiduje pkt 3 §15 Załącznika nr 1 do SIWZ oraz w dalszej kolejności punkty 4 i 5.

### **Pytanie nr 42**

Dot.: załącznika nr 1 do SIWZ, tj. Umowy: § 13 ust. 1.

Czy Zamawiający nie przewiduje możliwości oddziaływań, również umyślnych, obcych pól



elektromagnetycznych na elementy SDE i możliwych interferencji, powodujących „Błąd” nie z winy Wykonawcy? Czy w związku z tym Wykonawca zawsze będzie ponosił winę, wyzykując rozwiązaniem umowy?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 42**

Pojęcie błędu, uszkodzenia lub nieprawidłowości zostało zdefiniowane w pkt 5 i 6 Załącznika nr 4 do Umowy.

Wykonawca projektując i organizując usługę powinien opierając się na swoim doświadczeniu i znajomości przedmiotu uwzględnić odpowiednie wymagania funkcjonalne, techniczne, jakościowe i bezpieczeństwa (wymienione w Załączniku nr 1 do Umowy) jakie powinien spełniać system SDE oraz jego elementy.

#### **Pytanie nr 43**

Dot.: załącznika nr 1 do Umowy, rozdz. I pkt 6.1.8 i pkt 6.2.12.

Z treści obu przywołanych zapisów wynika, że w szczególnych przypadkach dopuszcza się emisję ciągłą pola elektromagnetycznego przez elementy SDE. Czy tak to należy rozumieć?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 43**

Zapis w pkt 6.1.8 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy nakłada wymagania na nieuszkodzone urządzenia pracujące poprawnie. Sytuacja w której pasek nośny urządzenia jest uszkodzony jest sytuacją wyjątkową. Wymagania na funkcjonowanie urządzenia w stanie uszkodzenia określa m.in. pkt 6.2.12. Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy.

#### **Pytanie nr 44**

Dot.: załącznika nr 1 do Umowy rozdz. I pkt 6.1.15 i załącznika nr do SIWZ tj. Umowy: § 1 cyt. 1) oraz § 13 ust. 1

Czy w świetle przywołanych zapisów należy rozumieć, że nieprzewidywalne sygnały nie będą traktowane przez Zamawiającego jako „Błąd”?

Należy tak domniemywać, gdyż już przy eksploatacji zaledwie 3 urządzeń zostanie przekroczony limit Błędów, skutkujący możliwością rozwiązania Umowy z winy Wykonawcy.

#### **Odpowiedź na pytanie nr 44**

Pojęcie błędu, uszkodzenia lub nieprawidłowości zostało zdefiniowane w pkt 5 i 6 Załącznika nr 4 do Umowy. Fakt wysłania przez urządzenia nieprawdziwego sygnału o którym mowa w pkt 6.1.15 Rozdziału I Załącznika nr 1 do Umowy nie jest jednoznaczny z wystąpieniem błędu, uszkodzenia lub nieprawidłowości w systemie SDE zgodnie z pkt 5 i 6 Załącznika nr 4 do Umowy, choć może się na taki błąd przekładać.

Wykonawca projektując i organizując usługę powinien opierając się na swoim doświadczeniu i znajomości przedmiotu uwzględnić odpowiednie wymagania funkcjonalne, techniczne, jakościowe i bezpieczeństwa (wymienione w Załączniku nr 1 do Umowy) jakie powinien spełniać system SDE oraz jego elementy.

#### **Pytanie nr 45**

Dot.: załącznika nr 1 do Umowy rozdz. I pkt 6.2.8

Z treści przywołanego zapisu wynika, że cyt.: „*Nadajnik ...Powinien spełniać wszystkie europejskie i polskie przepisy odnoszące się do przenośnych transmisyjnych urządzeń elektronicznych noszonych przy ciele.*”

Czy Zamawiający może wymienić te przepisy? Przepisami są również normy techniczne, które w części nie są obowiązkowego stosowania, czy je także należy uwzględnić? Czy Zamawiający przewidział tryb postępowania jeśli przepisy zmieniają się w trakcie realizacji Zamówienia? Jeśli tak, to prosimy o przedstawienie trybu postępowania w takiej sytuacji? Kto ponosi w takim przypadku ryzyko i związane z tym koszty?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 45**

Wykonawca projektując i organizując usługę powinien opierając się na swoim doświadczeniu i znajomości przedmiotu uwzględnić odpowiednie wymagania funkcjonalne, techniczne, jakościowe i bezpieczeństwa (wymienione w Załączniku nr 1 do Umowy) jakie powinien spełniać system SDE oraz jego elementy. Wszystkie te wymagania powinny być spełnione przy uwzględnieniu obowiązującego stanu prawnego.

Zgodnie z zapisem w Załączniku nr 1 do SIWZ §5 ustęp 2 pkt 3 Wykonawca jest zobowiązany do realizacji modyfikacji systemu informatycznego SDE wynikających m.in. ze zmiany przepisów prawnych.

#### **Pytanie nr 46**

Dot.: załącznika nr 1 do Umowy rozdz. I pkt 6.3.9 oraz załącznika nr 1 do SIWZ, tj. Umowy § 1 ust. 1 cyt.1)

W związku z tym, iż Zamawiający przewiduje stosowanie technologii GSM dla celów przesyłania sygnałów do Centrali Monitorowania powstaje pytanie jaką odpowiedzialność będzie ponosił Wykonawca z racji zawodności tego łącza, obsługiwanego przez operatora sieci GSM?

Czy przerwy w łączności powstałe z winy operatora kwalifikowane będą jako „Błąd”?

#### **Odpowiedź na pytanie nr 46**

Pojęcie błędu, uszkodzenia lub nieprawidłowości zostało zdefiniowane w pkt 5 i 6 Załącznika nr 4 do Umowy. Sytuacja zawodnego łącza GSM obciąża Wykonawcę, nie jest jednak jednoznaczna z wystąpieniem błędu, uszkodzenia lub nieprawidłowości w systemie SDE zgodnie z pkt 5 i 6 Załącznika nr 4 do Umowy, choć może się na taki błąd przekładać.

Umowa zawarta przez Wykonawcę z operatorem lub operatorami sieci GSM jest jego wewnętrzną sprawą. Wykonawca zobowiązuje się do świadczenia usługi polegającej na obsłudze (eksploatacji) SDE na rzecz Zamawiającego w okresie oraz na zasadach określonych w Umowie, w tym również utrzymania i serwisu Systemu Dozoru Elektronicznego w okresie oraz na zasadach określonych w Umowie oraz zapewnienia funkcjonowania Środków Technicznych, Systemu Informatycznego oraz zapewnieniu infrastruktury łączności tego systemu zapewniających niezawodne funkcjonowanie SDE. Wykonawca projektując

i organizując usługę powinien opierając się na swoim doświadczeniu i znajomości przedmiotu uwzględnić odpowiednie wymagania funkcjonalne, techniczne, jakościowe i bezpieczeństwa (wymienione w Załączniku nr 1 do Umowy) jakie powinien spełniać system SDE oraz jego elementy.

**Zamawiający zgodnie z rozdziałem X ust. 2 SIWZ oraz w oparciu o art. 27 ust. 2 ustawy, żąda od Wykonawcy niezwłocznego potwierdzenia otrzymania faksem niniejszego pisma na numer faksu (0 22) 628-97-85.**

Otrzymują:

1. Adresat.
2. A/a.

*z upoważnienia Dyrektora Generalnego  
Ministerstwa Sprawiedliwości*

*-/-*

*Jarosław Paszke  
Zastępca Kierownika Zespołu SDE  
Dyrektor Departamentu CORS i IR*